

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

REKABET KURULU KARARI

Dosya Sayısı : 2003-1-38 (Devralma)
Karar Sayısı : 03-22/245-106
Karar Tarihi : 3.4.2003

A- TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER

Başkan : Mustafa PARLAK (Başkan Y)
Üyeler : A.Ersan GÖKMEN, R. Müfit SONBAY, Murat GENCER,
Prof. Dr. Zühtü AYTAÇ, Rıfki ÜNAL, Prof.Dr. Nurettin KALDIRIMCI,
Tuncay SONGÖR, Kublay ATASAYAR, M.Sıraç ASLAN

B- RAPORTÖRLER : İ.Yücel ARDIÇ, Şenol KOCAER

**C-BİLDİRİMDE
BULUNAN**

: - Mauser Industriebeteiligungen GmbH & Co KG
Temsilcisi: Av. Nilüfer Müldür ÇAKMAKLI
Eski Büyükdere Cad. Park Plaza No:22 K:11
Maslak- İstanbul

D- TARAFLAR

- : - Mauser Industriebeteiligungen GmbH & Co KG
SchildgesstraBe 71-163 50321 Brühl ALMANYA
- Emballages Techniques Holding S.A.
Pont-du-Cnetenaire 108, 1228 Plan-les-Ouates İSVİÇRE
- Ingeburg Mauser
Unter den Ulmen 50968 Cologne ALMANYA
- Peter Mauser GmbH & Co KG
Feldafinger StraBe 37, 82343 Pöcking ALMANYA
- Mauser Beteiligungs GmbH Yönetimi
SchildgesstraBe 71-163 50321 Brühl ALMANYA

E- DOSYA KONUSU: Mauser Industriebeteiligungen GmbH & Co KG'nin, Mauser Beteiligungs GmbH hisselerinin %85,34'nü devralmasına izin verilmesi talebi.

F- DOSYA EVRELERİ: Kurum kayıtlarına 11.3.2003 tarih ve 992 sayı; 20.3.2003 tarih ve 1161 sayı ile giren bildirim üzerine, 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesi ile 1997/1 sayılı Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in ilgili hükümleri uyarınca yapılan inceleme sonucunda düzenlenen 25.3.2003 tarih 2003-1-38/Öİ-03-İYA sayılı Devralma Ön İnceleme Raporu,

25.3.2003 tarih, REK.0.05.00.00/36 sayılı Başkanlık önergesi ile 03-22 sayılı Kurul toplantısında görüşülerek karara bağlanmıştır.

G-RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ: İlgili raporda;

- Mauser Industriebeteiligungen GmbH & Co KG'nin Mauser Beteiligungs GmbH'yi devralması işleminin 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ve 1997/1 sayılı Tebliğ'in 4. maddesi kapsamında bir devralma işlemi olduğu,
- bu işlem sonucunda, tarafların faaliyet alanlarının örtüşmemesi nedeniyle ilgili pazarda hakim durum yaratılması veya mevcut hakim durumun güçlendirilmesi ve böylece ilgili pazarda rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmayacağı ve dolayısıyla işleme izin verilmesi gerektiği,
- ilgili devralma işleminin çerçevesini çizen Satış ve Satın Alım Anlaşması'nın 17. maddesinde öngörülen 2 yıllık rekabet yasağının; devralma işlemiyle doğrudan ilgili ve devralınan teşebbüsün değerinin tam olarak alıcıya geçebilmesi için zorunlu bir yan sınırlama olarak kabul edilebileceği

ifade edilmektedir.

H- İNCELEME VE DEĞERLENDİRME

H.1. Taraflar

H.1.1. Mauser Industriebeteiligungen GmbH & Co KG (Mauser Industriebeteiligungen) ve Bank One Corporation (Bank One)

Mauser Industriebeteiligungen, One Equity Partners LLC (OEP), OEP Holding Corporation ve Bank One Investment Corporation şirketleri vasıtasıyla nihai olarak Bank One Corporation (Bank One) tarafından kontrol edilmektedir. OEP, Bank One'ın bankacılık veya diğer sektörlerde öz sermaye yatırımlarını yapmakta ve yönetmektedir.

Bank One, A.B.D'de bankacılık ve yatırım yönetimi hizmetlerinin yanı sıra dünya çapında ticari bankacılık hizmetleri sağlamaktadır. Bank One'ın, devralınacak olan Mauser Beteiligungs GmbH şirketinin faaliyet alanı olan endüstriyel ambalajlama pazarının metal, plastik, fiber veya ara yığın taşıyıcı bölümlerinde herhangi bir faaliyeti bulunmamaktadır.

Bank One'ın Türkiye'deki faaliyetleri Polaroid, Howaldstswerke - Deutsche Werft AG ve Alpha Technologies şirketleri tarafından gerçekleştirilmektedir. Polaroid, film, kamera, fotoğraf kağıdı ve ilgili malzemeler dahil olmak üzere fotoğrafçılık malzemesi ve görüntüleme teknolojilerinin imalat ve satışıyla iştiğal etmektedir. Howaldstswerke - Deutsche Werft AG, denizaltı ve gemi imalatı ile uğraşmaktadır. Alpha Technologies ise lastik ve polimer endüstrilerinin lastik ve polimer tabanlı malzemelerin karakteristiklerinin tespitinde kullandığı enstrüman ve veri sistemlerini imal ve tedarik etmektedir.

Bank One bu kuruluşlar vasıtasıyla 2002 yılında Türkiye'de TL. ciro elde etmiştir.

H.1.2. Mauser Beteiligungs GmbH (Mauser)

Mauser, iştirakleri vasıtası ile Türkiye, Almanya, Avrupa ve A.B.D dahil olmak üzere dünyada birçok ülkede endüstriyel ambalajlama ürünlerinin geliştirilmesi ve imal edilmesi işinde faaliyet göstermektedir.

Mauser, Türkiye'deki faaliyetlerini Memsan-Mauser Metal Mamulleri Sanayi ve Ticaret A.Ş. (Memsan-Mauser) aracılığıyla yürütmektedir. Memsan-Mauser metal endüstriyel ambalaj ürünlerinin imalatında faaliyet göstermektedir. Sermayesinin %70'i Mauser'e aittir. Bununla beraber Mauser, Türkiye'de Biva Bidon ve Varil Mamulleri Sanayi ve Ticaret A.Ş.'nin (Biva Bidon) sermayesinin %10'una sahiptir. Biva Bidon, sahip olduğu taşınmazları Memsan-Mauser'e kiralamak dışında herhangi bir faaliyette bulunmamaktadır.

Mauser, Türkiye'de 2002 yılı itibarıyla TL. ciro elde etmiştir.

H.2. İlgili Pazar

H.2.1. İlgili Ürün Pazarı

Bank One'ın Türkiye'deki faaliyetlerini gerçekleştiren Polaroid, Howaldstswerke, Alpha Technologies ile Mauser'in faaliyet sahaları örtüşmemektedir. Söz konusu devralma işlemi neticesinde etkilenecek pazarlar, devreden şirketin faaliyet gösterdiği pazarlar olacaktır. Bu bakımdan ilgili ürün pazarı tanımlanırken, devreden taraf olan Mauser'in faaliyet alanları dikkate alınmıştır.

Mauser'in faaliyet gösterdiği endüstriyel ambalaj imalat pazarı, dört ana alt pazardan oluşmaktadır. Bu alt pazarlar: plastik ambalajlama, metal ambalajlama, fiber ambalajlama ve IBC (Intermediate Bulk Container; Ara Yığın Konteynır)'dir.

Plastik ambalaj ürünleri daha çok kimya endüstrisi tarafından kullanılmaktadır. Bu ürünler 5 cl ile 200 litre arasında değişen plastik şişeler, variller, benzin ve yağ bidonları ile hastane atık kaplarını içermektedir. Metal ambalaj ürünleri petrokimya ve kimya endüstrisi tarafından kullanılmaktadır. Bu ürünler, kapasitesi 25 ile 235 litre arasında değişen ve farklı malzemelerin nakliyatında kullanılan, baskılı ve baskısız varilleri içermektedir. Metal sektörü, 20 ile 220 litre arasında değişen ve farklı ambalajlama ihtiyaçlarını karşılayan fiber ambalajlama ünitelerini de kapsamaktadır. IBC ürünleri petrokimya, kimya ve gıda ürünlerinin taşınmasında kullanılmaktadır. Çelik IBC ürünlerinin hacmi 500 ile 3500 litre arasında; kompozit IBC ürünlerinin hacimleri ise 1.000 ile 1.250 litre arasında değişmektedir.

Dosya mevcudu bilgiler çerçevesinde, alt pazarlar arasındaki sınırlı ikamenin etkin bir rekabete yol açacak derecede olmaması, ürünler arasındaki fiyat ve

kullanım alanlarında farklılığın bulunmaması nedeniyle, bu ürünlerin ayrı pazarlar olduğu sonucuna ulaşılmıştır.

Mauser'in Türkiye'de sadece endüstriyel metal ambalaj ürünleri pazarında faaliyeti bulunmakta, plastik ve fiber ambalajlama ile IBC alanlarında faaliyeti bulunmamaktadır. Bu bakımdan "endüstriyel metal ambalajlama ürünleri" pazarı, ilgili ürün pazarı olarak tespit edilmiştir.

İlgili ürün pazarında sadece devreden taraf Mauser'in faaliyeti bulunmakta olup, bu pazarda faaliyet gösteren şirketler ve pazar paylarına aşağıdaki tabloda yer verilmiştir.

Tablo 1- İlgili Pazarda Faaliyet Gösteren Şirketler ve Pazar Payları

Firmalar	Pazar Payları (%)
Memsan – Mauser
VanLeer Mimaysan Ambalaj
Izvar Varil Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Varil Sanayi ve Ticaret A.Ş.
TOPLAM	100

H.2.2. İlgili Coğrafi Pazar

Dosya mevcudu bilgiler çerçevesinde, ilgili coğrafi pazar Türkiye Cumhuriyeti sınırları olarak belirlenmiştir.

H.3. Yapılan Tespitler ve Hukuki Değerlendirme

H.3.1. Genel Değerlendirme

Devralma işlemi, Bank One Corporation'ın kontrolü altında bulunan ve sadece bir iktisap aracı olan Mauser Industriebeteiligungen'in, Mauser hisselerinin %85,34'nü iktisap etmesi şeklinde gerçekleşecektir. Mauser hisselerinin %85,34'üne sahip ortaklar (satıcılar) ve hisse oranları aşağıda gösterilmiştir.

Tablo 2- Mauser hisselerinin %85,34'üne sahip ortaklar

Hissedarlar	Hisse Oranı (%)
Emballages Techniques Holding S.A.	46.12
Ingeborg Mauser	2.29
Peter Mauser GmbH & Co KG	25.93
Yönetim	10

Mauser'in geriye kalan %15,66 hisseleri için, Mauser Industriebeteiligungen ile aynı grupta yer alan One Equity Partners LLC, mevcut hissedarlara işlemin sona ermesinden itibaren bir yıl içinde kullanabilecekleri bir satım opsiyonu sunmuştur. Nihai olarak, Mauser Industriebeteiligungen, tek başına Mauser'in kontrolünü elde edecektir. Bu bakımdan söz konusu işlem, 1997/1 sayılı Tebliğ'in 2(b) maddesi kapsamında bir devralmadır.

Memsan-Mauser'in pazar payının, 1997/1 sayılı Tebliğ'in 1998/2 sayılı Tebliğ ile değişik 4. maddesinde öngörülen %25 pazar payı eşiğini aşması nedeniyle, ilgili işlem anılan Tebliğ kapsamında izne tabi bir devralmadır.

Söz konusu devralma işlemi sonucunda tarafların ortak faaliyet alanlarının bulunmaması nedeniyle ilgili ürün pazarında herhangi bir yoğunlaşmanın meydana gelmeyeceği ve dolayısıyla rekabetin sınırlamayacağı kanaatine varılmıştır.

H.3.2. Yan Sınırlama

Devralma işlemi düzenleyen Satış ve Satın Alım Anlaşması'nın (Anlaşma) 17. maddesinde; satıcı ve iştirakleri üzerine 2 yıl rekabet etmeme şartı konulmuştur. Genel olarak temel bir düzenlemenin yanında getirilen ve bu düzenlemeyle birlikte bir anlam ifade eden ek hükümler, "yan sınırlama" olarak adlandırılmaktadır. Yan sınırlamalar, devralınan teşebbüsün değerinin eksiksiz olarak alıcıya geçmesi için belirli koşullar altında zorunlu olan sınırlamalardır.

Rekabet yasağının da yan sınırlama kapsamında değerlendirilebilmesi için süre yönünden, alıcının maddi varlıklar ile satıcının geliştirdiği ticari itibar ve know-how gibi maddi olmayan varlıkların tüm değeriyle alıcıya geçmesi için zorunlu olandan fazla olmaması gerekmektedir.

Bu çerçevede, Anlaşma ile getirilen 2 yıllık rekabet yasağının, gerek devredilen teşebbüsün değerinin alıcıya tam olarak geçmesi, gerekse sürenin makul olması dikkate alındığında, işlemin zorunlu bir yan sınırlaması olarak değerlendirilebileceği kanaatine varılmıştır.

I- SONUÇ

Yukarıda yer verilen değerlendirmeler ışığında;

1) Bildirim konusu devralma işleminin, tarafların ilgili ürün pazarındaki toplam pazar payları yönüyle 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesi ve bu Kanun'a dayanılarak çıkarılan 1997/1 sayılı "Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" kapsamında izne tabi bir işlem olmakla birlikte, 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi anlamında hakim durum yaratan veya mevcut bir hakim durumu güçlendiren ve bunun sonucunda ilgili pazardaki rekabetin önemli ölçüde azaltılması sonucunu doğuran nitelikte bir devralma olmadığına, dolayısıyla Mauser Beteiligungs GmbH'nin Mauser Industriebeteiligungen GmbH & Co KG tarafından devralınması işlemine izin verilmesine;

2) ilgili devralma işleminin çerçevesini çizen "Satış ve Satın Alım Anlaşması"nın 17. maddesinde yer alan 2 yıllık rekabet etme yasağının, devralma işlemiyle doğrudan ilgili ve devralınan teşebbüsün değerinin tam olarak alıcıya geçebilmesi için zorunlu bir yan sınırlama niteliğinde olduğuna

03-22/245-106

OY BİRLİĞİ ile karar verilmiştir.